

## Zeugnis über die Tätigkeit als Famulus/Famula

*Attestato di tirocinio ospedaliero per studenti/studentesse di Medicina e Chirurgia*

Der / Die Studierende der Medizin / *Lo/lla studentel-essa in medicina*

---

geboren am / *nato/a il* \_\_\_\_\_ in / a \_\_\_\_\_,

ist nach Bestehen des Ersten Abschnitts der Ärztlichen Prüfung / *dopo aver superato la prima parte delle prove degli esami per il conseguimento della laurea in Medicina e Chirurgia, ha svolto*

\_\_\_\_\_ -- \_\_\_\_\_  
vom / *dal* \_\_\_\_\_ bis zum / *al* \_\_\_\_\_

in der unten bezeichneten Einrichtung unter meiner Aufsicht und Leitung als Famulus/Famula tätig gewesen. / *il periodo di tirocinio nell'istituzione ospedaliera sotto indicata e sotto la mia sorveglianza e direzione.*

Während dieser Zeit ist die/der Studierende vorzugsweise mit Tätigkeiten auf dem nachfolgend genannten Gebiet / *Durante questo periodo lo/lla studentel-essa ha svolto principalmente attività del settore*

\_\_\_\_\_ beschäftigt worden.

Die Ausbildung ist / *Il periodo di tirocinio*

unterbrochen worden vom / *è stato interrotto dal*

\_\_\_\_\_ bis zum / *al* \_\_\_\_\_.

nicht unterbrochen worden / *non è stato interrotto.*

\_\_\_\_\_, den / *li* \_\_\_\_\_  
(Ort, *luogo*) (Datum, *data*)

\_\_\_\_\_  
(Bezeichnung der Einrichtung  
bei öffentlicher Dienststelle Siegel )  
*Denominazione dell'istituzione ospedaliera,  
sigillo in caso di istituzione pubblica,  
altrimenti timb*

\_\_\_\_\_  
(Unterschrift des/der ausbildenden  
Arztes/Ärzte /  
*(Firma del medico/dei medici responsabile/-i)  
del tirocinio*)